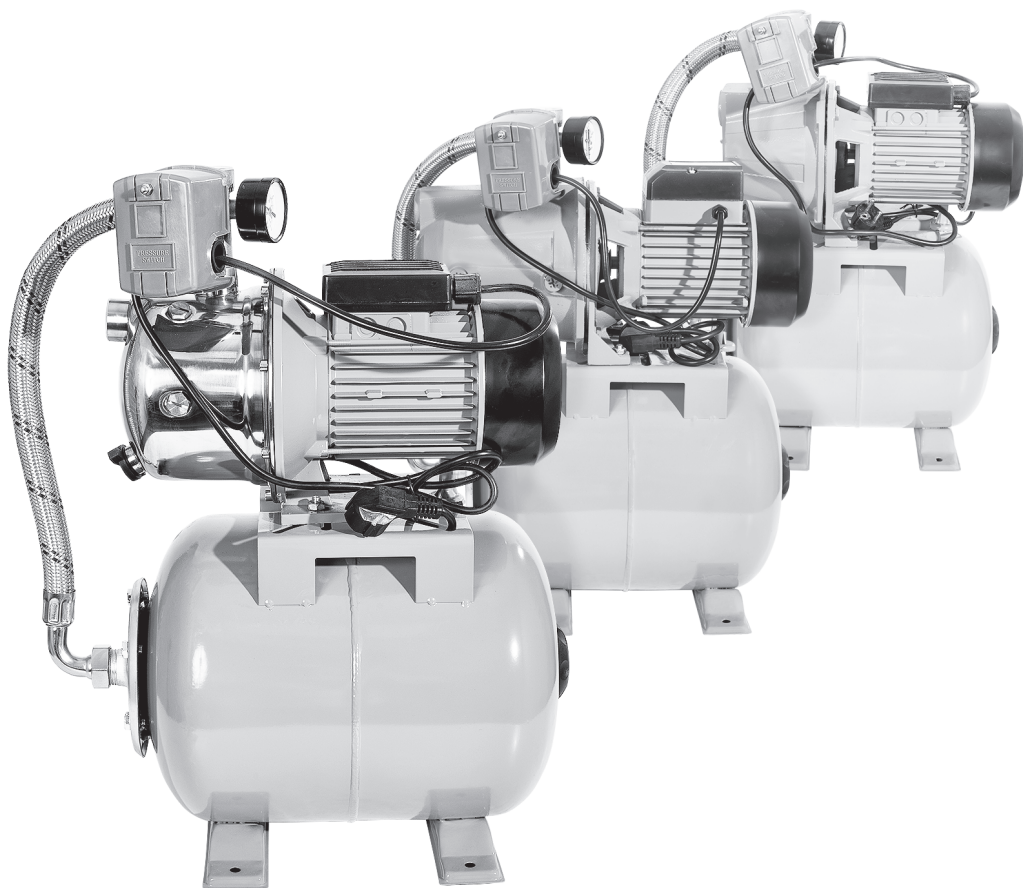




ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



Насосні станції струминні
AJET 850-5050-24, AJSW 1100-5060-24,
AJY 1100-5060-24

nowatools.com.ua

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції
ТМ «NOWA».

Продукція ТМ «NOWA» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки. Ця продукція виготовлена на замовлення ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», 49000, Україна, м.Дніпро, пр.Яворницького Дмитра буд.70, приміщення9.

УВАГА!

Уважно вивчіть цю інструкцію до початку користування виробом.

ЗМІСТ

1.	ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС	05
2.	КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ	14
3.	ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	14
4.	ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ	17
5.	РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ	21
6.	ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	26
7.	ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ	28
8.	УТИЛІЗАЦІЯ	29
9.	МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ	29
10.	ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	30
11.	ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ	31
12.	УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ	32
	ДОДАТОК №1. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН	36

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції ТМ «NOWA».

Продукція ТМ «NOWA» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

Ця продукція виготовлена на замовлення ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ» 49000, Україна, м. Дніпро, пр. Яворницького Дмитрабуд.70, приміщення 9.

Продукція продається фізичним та юридичним особам у місцях роздрібної та гуртової торгівлі за цінами, вказаними продавцем, відповідно до чинного законодавства.

Насосні станції струминні ТМ «NOWA», моделі «AJET 850-5050-24», «AJSW 1100-5060-24», «AJY 1100-5060-24» за своєю конструкцією та експлуатаційними «характеристиками відповідають вимогам нормативних документів України, а саме: ДСТУ EN 60335-2-41:2015 Прилади побутові та аналогічні електричні. Безпека. Частина 2-41. Додаткові вимоги до насосів (EN 60335-2-41:2003, IDT), наказ від 25.12.2015 р. № 206. Зі змінами № 1:2015, 2:20, наказ від 12.02.2016 р. № 34; ДСТУ EN 61000-3-2:2016 Електромагнітна сумісність. Частина 3-2. Норми. Норми на емісію гармонік струму (для сили вхідного струму обладнання не більше 16 А на фазу) (EN 61000-3-2:2014, IDT), наказ від 28.12.2016 р. № 460;

ДСТУ EN 61000-3-3:2017 Електромагнітна сумісність. Частина 3-3. Гранично допустимі рівні. Нормування змін напруги, флуктуацій напруги та флікера в низьковольтних системах електропостачання загальної призначеності для обладнання з номінальним струмом силою не більше ніж 16 А на фазу, яка не підлягає зумовленому під'єднанню (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT), наказ від 26.12.2017 р. № 461; ДСТУ EN 55014-1:2016 ДСТУ EN 55014-1:2016 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електричних інструментів та аналогічної апаратури. Частина 1. Емісія завад (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A2:2011, IDT), наказ від 27.12.2016 р. № 441; технічним регламентам: з безпеки машин, постанова КМУ №62 від 30.01.2013 р.; низьковольтне електричне обладнання, постанова КМУ №1067 від 16.12.2015 р.; електромагнітної сумісності обладнання, постанова КМУ №1077 від 16.12.2015 р.

Ця інструкція містить всю інформацію про виріб, необхідну для його правильного використання, обслуговування та регулювання, а також необхідні заходи під час експлуатації виробу.

Дбайливо зберігайте цю інструкцію та звертайтеся до неї в разі виник-

нення питань щодо експлуатації, зберігання та транспортування виробу. У разі зміни власника виробу передайте цю інструкцію новому власнику.

Постачальник, імпортер, представник виробника на території України та підприємство, яке приймає претензії споживачів, є: ТОВ «МОТОТЕХІМ-ПОРТ», 49000, Україна, м. Дніпро, пр. Яворницького Дмитра буд.70, приміщення 9.

Виробник: «Чжецзян Лінгксін Електромотор Ко.», ЛТД, розташований за адресою: Шанші Індастріал Еріа, Венлін, Цжецзян, КНР.

Виробник не несе відповідальності за збиток та можливі пошкодження, які заподіяні внаслідок неправильного поводження із виробом або використання виробу не за призначенням.

Додаткову інформацію із сервісного обслуговування ви можете отримати за телефоном: 0 800 301 400.

Одночасно треба розуміти, що інструкція не містить абсолютно всі ситуації, можливі під час застосування виробу. У разі виникнення ситуацій, яких немає в цій інструкції, або за необхідності отримання додаткової інформації, зверніться до найближчого сервісного центру ТМ «NOWA».

Продукція ТМ «NOWA» постійно вдосконалюється і у зв'язку з цим можливі зміни, що не порушують основні принципи керування, зовнішній вигляд, конструкцію, комплектацію та оснащення виробу, як і зміст цієї інструкції без повідомлення споживачів. Усі можливі зміни спрямовані тільки на поліпшення та модернізацію виробу.

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Насосні станції струминні ТМ «NOWA», моделі «AJET 850-5050-24», «AJSW 1100-5060-24», «AJY 1100-5060-24» (далі — насосна станція, виріб) призначені для забезпечення в автоматичному режимі стабільного безперебійного постачання житлових, побутових і господарських об'єктів та їхніх споживачів, очищеною холодною водою для господарсько-побутового та питного призначення. Водозабір може здійснюватися як із напірних локальних або магістральних водопроводів для підвищення тиску води в локальній системі споживача, так і з відкритих водних джерел — свердловин, колодязів, басейнів, водосховищ тощо з глибиною забору води не більше 8 метрів.

Насосні станції рекомендується використовувати для перекачування води з температурою від +4 до +40 °C; вмістом механічних домішок більше 20 г/м³; розміром механічних домішок не більше 0,05 мм; ступенем мінералізації не більше 1500 г/м³ в сухому залишку; показником кислот-

ності від 6,5 до 9,5 рН; вмістом хлоридів не більше 350 г/м³; сірководню не більше ніж 1,5 г/м³.

Насосні станції можуть застосовуватися самостійно або в складі розгалужених багаторівневих автоматизованих систем водопостачання, а також у зрошувальних системах водопостачання через періодичну роботу насоса станції, залежно від витрати води споживачами.

Ці станції є надійними, безпечними агрегатами для систем водопостачання, характеризуються високими для свого класу показниками стабільності, продуктивності та економічності.

За своєю конструкцією виріб належить до комплексного обладнання (рис. 1), що охоплює гідроаккумулятор, реле тиску, манометр і безпосередньо поверхневий електричний відцентровий насос.

Принцип дії виробу полягає в підтриманні тиску в системі водопостачання періодичним увімкненням/вимкненням електродвигуна насоса за сигналом реле тиску. Робота реле тиску побудована на двох налаштованих пружинах. Одна за мінімального тиску в гідроаккумуляторі вмикає насос, а друга — вимикає насос після досягнення в гідроаккумуляторі максимального тиску. Тобто під час використання води споживачем тиск у системі зменшується, насос автоматично ввімкнеться і буде через гідроаккумулятор компенсувати витрату до досягнення визначеного тиску в системі. Після цього насос вимкнеться.

Гідроаккумулятор виконаний у вигляді сталевий оболонки, усередині якої встановлена еластична мембрана у формі колби з еластичного матеріалу та ділить об'єм на дві частини. В одній частині об'єму гідроаккумулятора міститься вода, в іншій — повітря під тиском, яке закачується через ніпель.

Насосні станції ТМ «NOWA» моделей «AJET 850-5050-24», «AJSW 1100-5060-24», «AJY 1100-5060-24» оснащені відцентровими роторними насосами з ротором сухого типу (рис. 2), консольним горизонтальним розташуванням вала, внутрішнім ежектором. В якості приводу насоса використовується асинхронний однофазний електричний двигун змінного струму з напругою живлення 230 В, частотою 50 Гц.

У такий спосіб конструкція забезпечує після вимкнення насоса стабільне заповнення водою вхідного трубопроводу та стабільне перекачування води.

Для нормальної роботи станції необхідно попередньо заповнити робочу камеру насоса водою та встановити на вхідному кінці трубопроводу зворотний клапан, який перешкоджатиме зливанню води з вхідного трубопроводу назад у водоймище під час вимикання насоса.

Відцентрові насоси з внутрішнім ежектором наділені всіма перевага-

ми відцентрових насосів, але мають ще одну особисту важливу перевагу — вони не потребують заповнення водою робочої камери насоса на початку кожного запуску. Також насоси з подовженим ежектором серії JSW мають підвищену стабільність параметрів потоку рідини. Недоліками є більший, ніж у вихрових насосів, рівень шуму та дещо менший, ніж у відцентрових насосів, ККД.

Відцентрові насоси з внутрішнім ежектором ТМ «NOWA» JET, JSW, JY найчастіше використовують для перекачування великих об'ємів води низького або середнього напору зі стабільними характеристиками водяного потоку.

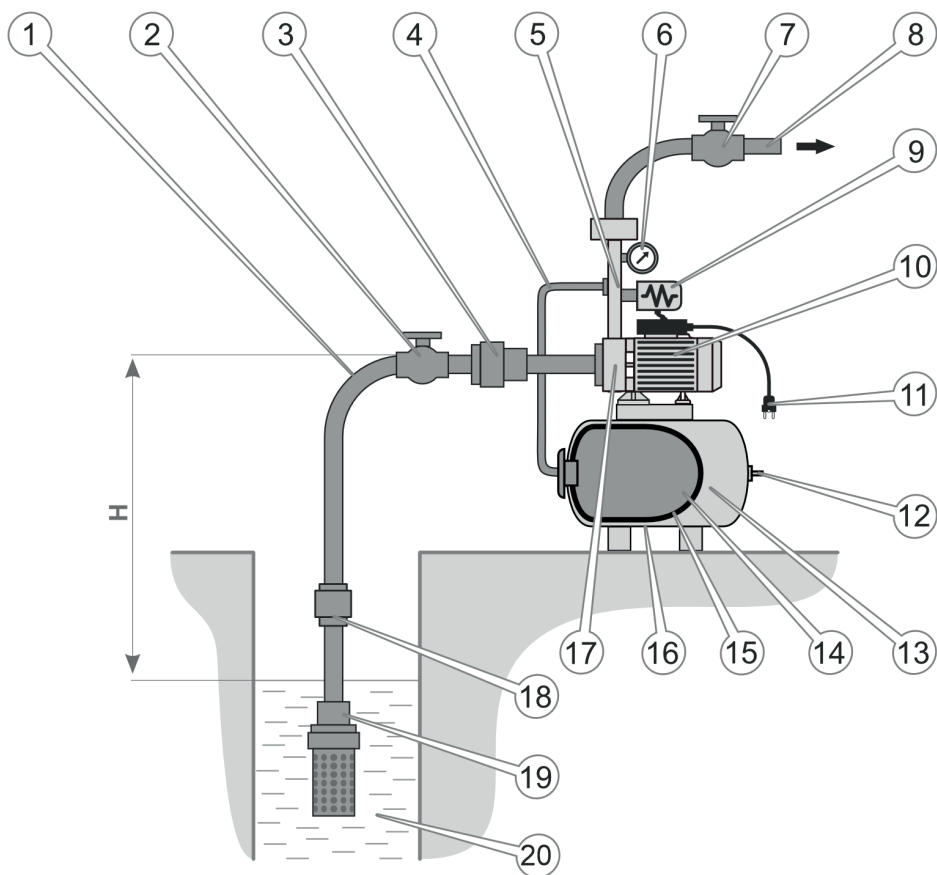


Рисунок 1. Схема принципової будови та монтажу насосної станції.

Специфікація до рисунка 1.

- | | |
|---|--|
| 1. Вхідний трубопровід. | 11. Мережевий шнур зі штепсельною вилкою з контактом заземлення. |
| 2. Вхідний запірний кран. | 12. Ніпель гідроаккумулятора. |
| 3. Фільтр тонкого очищення (не є обов'язковим). | 13. Повітряний простір гідроаккумулятора. |
| 4. З'єднувальний трубопровід. | 14. Водяна камера гідроаккумулятора. |
| 5. Вихідний зворотний клапан. | 15. Еластична мембрана. |
| 6. Манометр. | 16. Корпус гідроаккумулятора. |
| 7. Вихідний запірний кран. | 17. Насос. |
| 8. Вихідний трубопровід. | 18. Вхідний зворотний клапан. |
| 9. Реле тиску. | 19. Фільтр сітчастий. |
| 10. Електричний двигун насоса. | 20. Джерело води. |

Крім того, насосні станції ТМ «NOWA» мають низку важливих конструктивних переваг:

- корпус насоса виготовлений із чавуну або з нержавійної сталі;
- термозахисне реле вбудоване у двигун;
- сальник торцевого ущільнення — керамічний;
- штуцер («гребінка») — п'ятиходовий;
- обмотка статора електричного двигуна з мідного дроту;
- вал насоса з нержавійної сталі;
- високоякісні підшипники;
- графіто-керамічне ущільнення;
- робоче колесо насоса з нержавійної сталі;
- дифузор із технополімеру;
- значний напір за великої об'ємної подачі.

Особливості насосів ТМ «NOWA»:

серії JET — зменшена довжина чавунного корпусу насоса;

серії JSW — подовжена насосна станція з чавуну;

серії JY — оригінальна конфігурація корпусу насоса з нержавійної сталі зменшеної маси.

Опис насосних станцій ТМ «NOWA» моделей «AJET 850-5050-24», «AJSW 1100-5060-24», «AJY 1100-5060-24» наведено нижче (рис. 2, 3, 4).

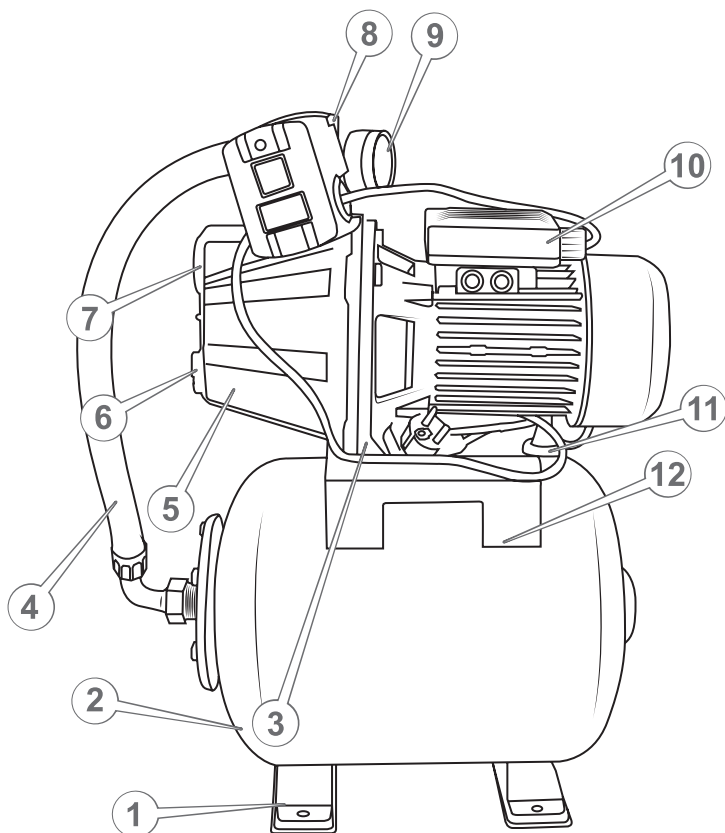


Рисунок 2. Загальний вид насосної станції струминної моделі «AJET 850-5050-24».

Специфікація до рисунка 2.

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Кріпильні опори насосної станції. | 8. Вихідний патрубок. |
| 2. Гідроаккумулятор. | 9. Манометр. |
| 3. Опора насоса. | 10. Клемна коробка. |
| 4. З'єднувальний трубопровід. | 11. Регульовальна опора насоса. |
| 5. Корпус насоса. | 12. Підставка для кріплення насоса. |
| 6. Заглушка отвору для зливання води. | |
| 7. Вхідний патрубок. | |

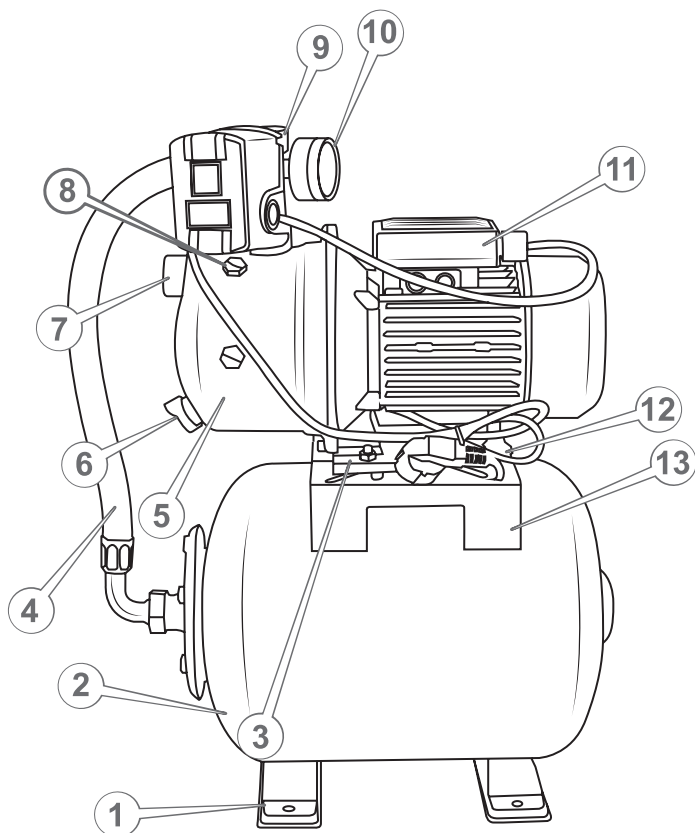
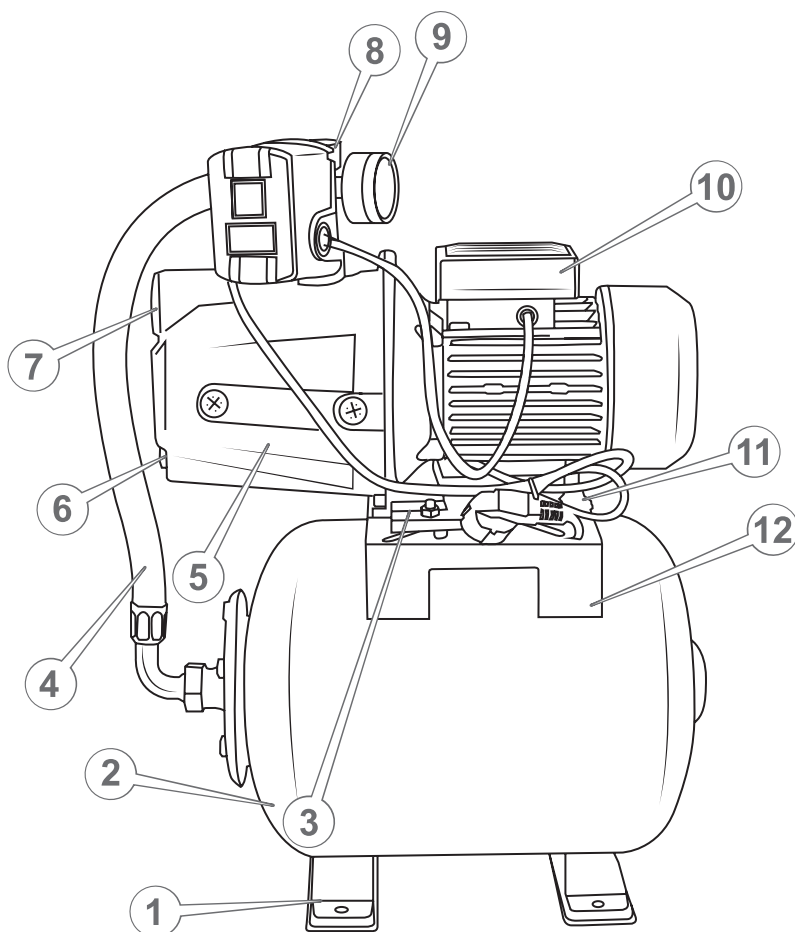


Рисунок 3. Загальний вид насосної станції струминної моделі «AJY 1100-5060-24».

Специфікація до рисунка 3.

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Кріпильні опори насосної станції. | 8. Заглушка отвору для заливання води. |
| 2. Гідроакумулятор. | 9. Вихідний патрубок. |
| 3. Опора насоса. | 10. Манометр. |
| 4. З'єднувальний трубопровід. | 11. Клемна коробка. |
| 5. Корпус насоса. | 12. Регульовальна опора насоса. |
| 6. Заглушка отвору для зливання води. | 13. Підставка для кріплення насоса. |
| 7. Вхідний патрубок. | |



**Рисунок 4. Загальний вид насосної станції струминної моделі
«AJSW 1100-5060-24».**

Специфікація до рисунка 4.

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Кріпильні опори насосної станції. | 7. Вхідний патрубок. |
| 2. Гідроаккумулятор. | 8. Вихідний патрубок. |
| 3. Опора насоса. | 9. Манометр. |
| 4. З'єднувальний трубопровід. | 10. Клемна коробка. |
| 5. Корпус насоса. | 11. Регульовальна опора насоса. |
| 6. Заглушка отвору для зливання води. | 12. Підставка для кріплення насоса. |

1.1. Значення знаків та піктограм.

Розпорядчі знаки



Перед використанням виробу прочитайте інструкцію з експлуатації.



Від'єднати перед виконанням технічного обслуговування або ремонту.

Попереджувальні знаки



Обережно! Попередження загальної небезпеки.



Вимагає заземлення.



Обережно! Небезпека ураження електричним струмом.

Інші знаки та піктограми



Підлягає спеціальній утилізації, окремо від побутового сміття.



Берегти від вологи.



Знак відповідності технічним регламентам.



Крихкий вміст.



Допускається повторне використання.



Верх.



Пакування не стійке до ушкодження. Гаками не брати.

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ (таблиця 1)

Таблиця 1

НАЙМЕНУВАННЯ	Кількість, од.
Насосна станція струминна	1
Інструкція з експлуатації	1
Пакування	1

УВАГА!

Завод-виробник залишає за собою право вносити в зовнішній вигляд, конструкцію та комплект постачання виробу незначні зміни, які не впливають на його функціональність.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (таблиця 2)

Таблиця 2

ХАРАКТЕРИСТИКА	МОДЕЛЬ		
	АJET 850-5050-24	AJSW 1100-5060-24	AJY 1100-5060-24
Максимальна об'ємна продуктивність (Q _{max}), л/хв	50	60	
Максимальний напір (H _{max}), м	50		
Споживча потужність (P1), кВт	0,85	1,1	
Робоча швидкість обертання, об/хв	2850		
Напруга мережі, В	230		
Частота струму, Гц	50		
Максимальний струм, А	3,70	4,78	
Режим роботи	тривалий (S1)		
Максимальний робочий тиск, МПа	0,5		
Клас теплостійкості ізоляції електродвигуна	В		
Максимальна глибина всмоктування, м	8		
Ступінь захисту корпусу електродвигуна	IP 44		
Клас захисту від ураження електричним струмом	I		
Нарізка вхідного та вихідного патрубків, (дюйм)	G1-B (1 1/4")		
Тиск автоматичного увімкнення (P _{min}) / вимкнення (P _{max}), МПа	0,14 / 0,30	0,14 / 0,32	
Тиск повітря в гідроакумуляторі, МПа	0,2		

Таблиця 2 (продовження)

Об'єм гідроакумулятора, л	24		
Максимальний рівень віброшвидкості (L_v)*, м/с	2,4		
Максимальний рівень віброприскорення (L_a)*, м/с ²	1,2		
Рівень звукового тиску (L_pA)*, дБ	50		
Рівень звукової потужності (LWA)*, дБ	60		
Мережевий шнур, к-сть×переріз жил, мм / довжина, м	3×0,75 / 1,0		
Монтажні габаритні розміри	див табл. 5		
Габаритні розміри пакування, мм	520×305×620	520×305×640	
Маса нетто / брутто, кг	16,1 / 18,2	17,7 / 19,9	12,8 / 15,1

*Методи виміру параметрів вказані в технічному файлі.

Діаграми залежності напірно-витратної характеристики насосних станцій та параметри продуктивності показані на рис. 5, 6 та в таблиці 3, 4.

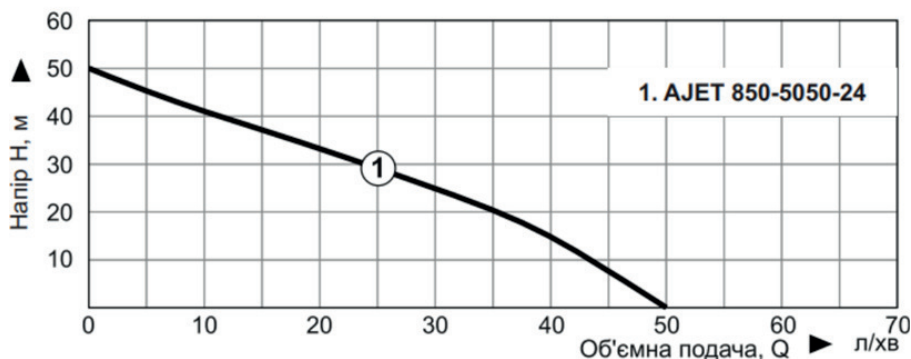


Рисунок 5. Діаграма залежності напірно-витратної характеристики насосної станції моделі «AJET 850-5050-24».

Продуктивність насосної станції моделі «AJET 850-5050-24» (таблиця 3)

Таблиця 3

МОДЕЛЬ	Q _{max}	Об'ємна подача Q											
	л/хв	л/хв	0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
AJET 850-5050-24	50	Напір, м	50	45	41	36	33	29	25	21	15	7	1

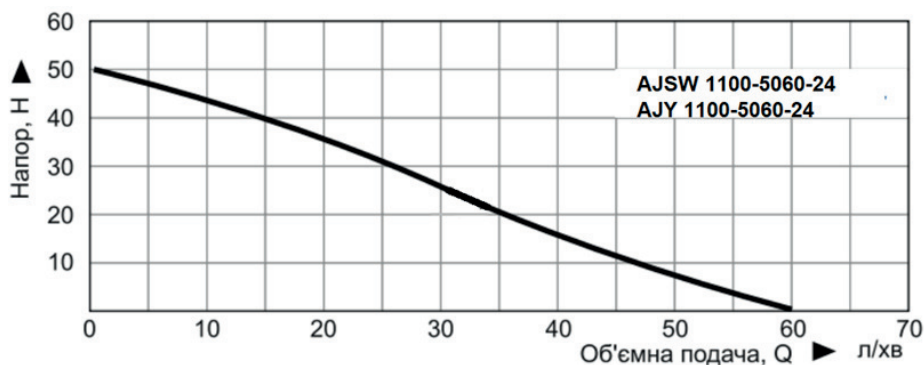


Рисунок 6. Форма діаграми залежності напірно-витратної характеристики насосних станцій моделей «AJSW 1100-5060-24», «AJY 1100-5060-24».

Продуктивність насосних станцій моделей «AJSW 1100-5060-24», «AJY 1100-5060-24» за 2850 об/хв (таблиця 4)

Таблиця 4

МОДЕЛЬ	Q _{max}	Об'ємна подача Q													
	л/хв	л/хв	0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60
AJSW 1100-5060-24	60	Напір, м	50	47	43	40	36	31	26	20	17	12	8	4	1
AJY 1100-5060-24	60	Напір, м	50	47	43	40	36	31	26	20	17	12	8	4	1

Монтажні габаритні розміри насосних станцій наведені на рис. 7 та в таблиці 5.

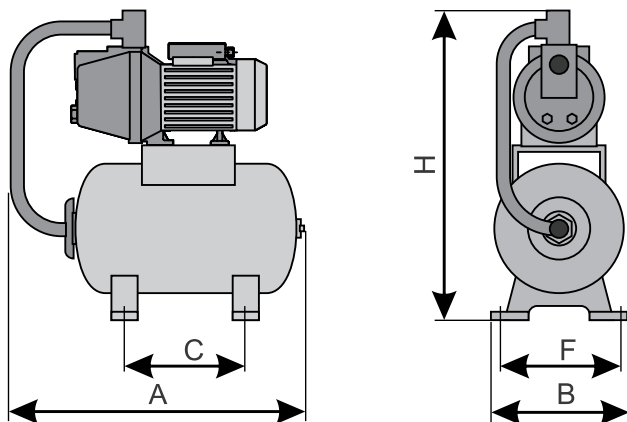


Рисунок 7. Габаритні розміри насосних станцій моделей «AJET 850-5050-24», «AJSW 1100-5060-24», «AJY 1100-5060-24» (таблиця 5)

Таблиця 5

МОДЕЛЬ	ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ, ММ				
	A	B	C	F	H
AJET 850-5050-24	500	272	200	258	560
AJSW 1100-5060-24	500	272	200	258	560
AJY 1100-5060-24	500	272	200	258	580

4. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

4.1. Загальні вимоги безпеки.

4.1 Загальні вимоги безпеки.

4.1.1 Насосні станції струминні ТМ «NOWA», моделі «AJET 850-5050-24», «AJSW 1100-5060-24», «AJY 1100-5060-24» належать до гідравлічних установок з електроприводом, які містять гідроакумулятор тиску, реле тиску, манометр і безпосередньо поверхневий електричний відцентровий насос, живлення від мережі 1-фазного змінного струму 230 В, 50 Гц, на які поширюються вимоги правил безпечної експлуатації інструментів та

пристосувань, правил безпечної експлуатації електроустановок, правил пожежної безпеки, правил безпечної експлуатації посудин, які працюють під тиском. Перед експлуатацією необхідно уважно ознайомитися з цією Інструкцією з експлуатації та дотримуватися її вимог для запобігання дії небезпечних чинників, що виникають: електричного струму з небезпечною напругою, пожежонебезпечності, наслідків розгерметизації.

4.1.2 Виріб має використовуватися тільки за призначенням, згідно з вимогами цієї Інструкції, з дбайливим ставленням до виробу, зі своєчасним виконанням заходів технічного обслуговування.

4.1.3 Виріб потребує окремих фахових рішень для його монтажу. Монтаж та під'єднання насосної станції до водозабору та системи водопостачання має виконувати фахівець відповідної кваліфікації.

4.1.4 Забороняється користуватися насосною станцією в стані втоми, під дією алкоголю, ліків та продуктів, які можуть погіршити увагу і швидкість реакції.

4.1.5 Під час використання виробу мають виконуватися правила пожежної безпеки: улаштування електромереж має запобігати випадкам появи електричних іскор та підвищенню температури на контактах мережі живлення та в агрегатах виробу.

4.1.6 Під час використання виробу мають виконуватися вимоги правил безпечної експлуатації електроустановок споживачів, правила безпечної експлуатації механізованих пристроїв із вмонтованим електродвигуном та правила безпечної експлуатації посудин, які працюють під тиском:

- насосна станція має бути заземлена через заземлювальний контакт мережевого шнура;
- під час використання виробу не торкатися його корпусу. Унеможливити доступ до виробу сторонніх осіб, дітей, тварин;
- слідкувати, щоб роз'єми під'єднання виробу до електромережі завжди були сухими та чистими;
- усі операції з підготовки виробу до роботи, технічного обслуговування та ремонту здійснювати з від'єднанням від електромережі шнуром живлення і перекритими запірними кранами водозабору та системи водопостачання перед і після насосної станції;
- внутрішні стики виробу та стики приєднання до системи водопостачання мають бути герметичні. Витоки води не допускаються;

- корпус гідроакумулятора має періодично оглядатися на відсутність корозії та цілісності, а після 5 років експлуатації проходити гідравлічні іспити на міцність;

- не піддавати виріб ударам.

4.1.7 Користувач має усвідомлювати небезпеки електричного струму. Електрострум створює на організм людини біологічну, електролітичну та термічну дії.

Біологічна дія призводить до порушень клітин організму, що спричиняє судомні скорочення м'язів, порушення нервових функцій, роботи органів дихання і кровообігу. Одночасно можуть спостерігатися втрата свідомості, розлад мови.

Електролітична дія призводить до електролізу плазми крові та інших рідин тіла, що може призвести до порушення їхнього фізико-хімічного складу й біологічних властивостей.

Термічна дія електричного струму супроводжується опіками окремих ділянок тіла й перегрівом окремих внутрішніх органів, спричиняючи в них різні функціональні розлади й ушкодження.

Уражальна дія електричного струму на організм людини залежить від багатьох чинників.

Користувач має володіти та вміти застосовувати методи оживлення (штучне дихання та непрямий масаж серця) постраждалих від ураження електричним струмом.

4.1.8 Користувач має забезпечувати електробезпеку використанням:

- перевірених складових електромережі;
- ізоляції струмовідних частин, зокрема, захист від доступу вологи;
- огороження струмовідних частин, доступних для дотику.

4.1.9 Ремонт виробу має здійснюватися винятково в уповноваженому сервісному центрі з використанням оригінальних запасних частин. В іншому разі можливе заподіювання значної шкоди здоров'ю користувача.

4.1.10 Під час монтажу мають бути виконані гігієнічні вимоги з улаштування водяних систем.

4.2 Спеціальні вимоги безпеки.

4.2.1 Вимоги безпеки до початку використання виробу:

- переконатися, що на виробі є заводська маркувальна табличка з основними технічними даними. Якщо маркувальної таблички немає, треба

звернутися до постачальника. Не використовувати для роботи виріб без маркувальної таблички;

- переконаватися, що параметри водяної системи й мережі електроживлення відповідають параметрам на заводській маркувальній табличці;

- перевірити наявність ланцюга заземлення через окремим провідником;

- не використовувати подовжувачі для під'єднання виробу. Виріб має бути під'єднаний безпосередньо до електричної мережі із жилою заземлення через розетку із захистом від перенавантаження;

- не користуватися виробом із простроченим терміном випробування корпусу на міцність;

- перед кожним увімкненням та після перерви в роботі оглядати виріб на відсутність пошкоджень корпусу, мережевого шнура зі штепсельною вилкою, запірних кранів, зворотних клапанів, фільтра й відсутність витоків води на стиках;

- переконаватися, що запірні крани перед та після насосної станції відкриті.

4.2.2 Вимоги безпеки під час роботи з виробом:

- не рідше одного разу на день оглядати на герметичність виріб, стики, запірні крани та відсутність пошкоджень корпусу виробу, мережевого шнура зі штепсельною вилкою;

- негайно від'єднувати виріб від електромережі штепсельною вилкою після виникнення стороннього шуму в роботі виробу, зникнення напруги, появи запаху горілої ізоляції;

- берегти виріб від впливу зовнішніх джерел тепла;

- не нахилятися над працюючим виробом;

- завжди забезпечувати наявність первинних засобів пожежної безпеки (вогнегасника, піску) на досяжній дистанції до виробу;

- забороняється використовувати виріб у разі виникнення під час роботи хоча б одного з таких недоліків:

- 1) Пошкодження мережевого шнура чи штепсельної вилки.

- 2) Поява запаху горілої ізоляції.

- 3) Сліди ударів або пошкоджень на корпусних деталях.

- 4) Порушення герметичності на стиках.

4.2.3 Вимоги безпеки після закінчення роботи:

- від'єднати виріб від електричної мережі;

- оглянути виріб на відсутність пошкоджень та витоків на стиках;

- зберігати виріб вмонтованим у систему водопостачання за темпера-

тури від +4 до +40 °C із відносною вологістю не більше 95 %;
– унеможливити доступ до виробу сторонніх осіб, дітей, тварин.

4.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях.

4.3.1 У разі виникнення аварійних ситуацій (несподіваний виток води, несподівана відмова виробу, поява запаху горілої ізоляції чи диму з виробу, займання виробу, припинення електропостачання, отримання сигналу про можливе наближення природних або техногенних катаклізмів):

- від'єднати виріб від електричної мережі;
- закрити запірні крани перед і після насосної станції;
- повідомити за необхідності спецпідрозділи (пожежний, медичний, екологічний, спеціальний аварійний);
- вжити заходів до евакуації людей і матеріальних цінностей (за необхідності);
- почати ліквідацію наслідків аварії первинними засобами до прибуття спецпідрозділів, якщо такі отримали виклик, і до їхнього прибуття виставити пости, що обмежують доступ сторонніх у небезпечну зону;
- надати долікарську допомогу постраждалим.

4.3.2 Постраждалих перемістити в безпечне місце, викликати швидку медичну допомогу й надати долікарську допомогу. Місце події захистити та зберегти недоторканим для роботи комісії з розслідування.

5. РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ

5.1 Підготовка виробу до роботи.

5.1.1 Звільнити насосну станцію від пакування.

УВАГА!

Якщо виріб зберігався за температури 0 °C і нижче, то перед використанням його необхідно витримати в тарі у приміщенні з кімнатною температурою протягом двох годин для зникнення можливого конденсату.

5.1.2 Оглянути виріб на відсутність зовнішніх пошкоджень.

5.1.3 Забезпечити наявність мережі електроживлення із жилою захисного заземлення або окремих ланцюг захисного заземлення, який приєднаний до заземлювального контакту розетки.

5.1.4 Перевірити готовність водозабору та системи водопостачання для монтажу виробу — трубопроводи мають мати запірні крани (2, 7, рис. 1), зворотний клапан (17, рис. 1) і фільтр (3, рис. 1) на системі водозабору.

5.1.5 Монтаж виробу.

5.1.5.1 Монтаж виробу в систему автономного водопостачання від свердловини, колодязя глибиною не більше 8 м.

1. Встановити насосну станцію на заздалегідь підготовлену горизонтальну поверхню (рис. 1) та прикріпити до неї опори (1, рис. 3, 4, 5).

УВАГА!

Насосна станція має бути змонтована в приміщенні з температурою повітря не нижче +1 °С. Не допускайте замерзання систем водозабору й водопостачання.

2. Видалити транспортувальні заглушки з вхідного (7, рис. 3, 4, 5) і вихідного (8, рис. 3, 4, 5) патрубків насосної станції.

3. Під'єднати трубопровід системи водозабору до вхідного (7, рис. 3, 4, 5) патрубка, а систему водопостачання — до вихідного (8, рис. 3, 4, 5) патрубка насосної станції.

УВАГА!

Діаметр трубопроводу, зворотного клапана, запірного крана мережі водозабору мають відповідати діаметру патрубків насосної станції. Довжина трубопроводу мережі водозабору має бути не довше глибини всмоктування, яка зазначена в розділі «Технічні характеристики».

УВАГА!

Фільтр тонкого очищення має бути встановлений безпосередньо перед вхідним патрубком насосної станції.

УВАГА!

Зворотний клапан мережі водозабору має бути встановлений відразу після фільтра грубого очищення системи водозабору.

УВАГА!

У разі під'єднання вхідного і вихідного патрубків насосної станції до мереж із металевих труб, необхідно використовувати гнучкі з'єднання, а самі трубопроводи мають бути міцно прикріплені до поверхні їхнього прокладання.

4. Перевірити працездатність насосної станції короточасним під'єднанням її мережевого шнура до електромережі.

5. Відкрутити зверху корпусу насоса пробку заливного отвору (8, рис. 4) і заповнити порожнину насоса водою, яка необхідна для запуску насосної станції.

6. Відкрити запірні крани (2, 7, рис. 1) на вхідному (1, рис. 1) та вихідному (8, рис. 1) трубопроводах.

7. Під'єднати насосну станцію до електричної мережі й перевірити її працездатність протягом 5–10 хвилин:

- стабільність водяного потоку;
- відсутність витоків у місцях під'єднання насосної станції до водозабору й мережі водопостачання, сторонніх шумів, запаху горілої ізоляції;
- автоматичне вимкнення та увімкнення насосної станції в разі досягнення відповідних показників тиску води — за показанням манометра (9, рис. 3, 4, 5). Показники тиску мають відповідати вказаним у розділі «Технічні характеристики».

УВАГА!

Насосна станція має бути приєднана до розетки із заземлювальним контактом.

5.1.5.2 Монтаж виробу в складі централізованих систем водопостачання.

УВАГА!

У разі використання насосної станції в складі централізованих систем водопостачання під час її монтажу мають виконуватися вимоги проєктної документації до цих систем.

У разі використання насосної станції для підвищення тиску, тобто під час забору води з водопроводу:

1. Змонтувати насосну станцію в активну систему водопостачання (2, рис. 8).

2. Змонтувати обхідну гілку водопроводу — байпас (1, рис. 8), що дає змогу в разі виходу з ладу насосної станції пустити воду в обхід насосної станції (рис. 8). Байпас має бути оснащений окремим запірним краном (4, рис. 8), який перебуває в закритому стані під час роботи насосної станції.

У разі аварійної зупинки насосної станції її вхідний (3, рис. 8) та вихідний (5, рис. 8) запірні крани закриваються, а запірний кран (4, рис. 8) байпаса відкривається, забезпечуючи функціонування системи водопостачання, оминаючи насосну станцію.

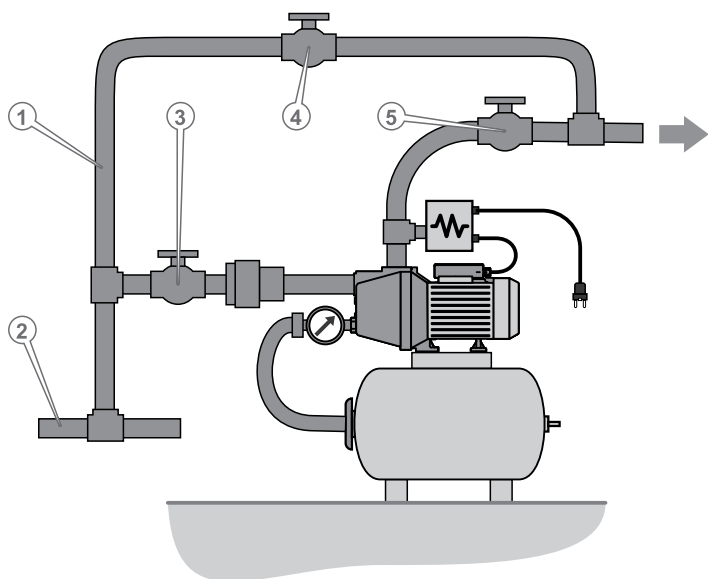


Рисунок 8. Схема монтажу насосної станції в діючу систему централізованого водопостачання для підвищення тиску

Специфікація до рисунка 4.

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Байпас (обхідний трубопровід). | 4. Запірний кран байпаса. |
| 2. Система водопостачання. | 5. Вхідний запірний кран насосної станції. |
| 3. Вхідний запірний кран станції. | |

2. Перевірити працездатність насосної станції короткочасним під'єднанням її мережевого шнура до електромережі.

3. Відкрутити зверху корпусу насоса пробку заливного отвору (8, рис. 4) і заповнити порожнину насоса водою, яка необхідна для запуску насосної станції.

4. Відкрити запірні крани (3, 5, рис. 8) на вхідному та вихідному трубопроводах насосної станції.

5. Під'єднати насосну станцію до електричної мережі й перевірити її працездатність протягом 5–10 хвилин:

- стабільність водяного потоку;
- відсутність витоків у місцях під'єднання насосної станції до водозабору й мережі водопостачання, сторонніх шумів, запаху горілої ізоляції;
- автоматичне вимкнення та увімкнення насосної станції в разі досяг-

нення відповідних показників тиску води — за показанням манометра (9, рис. 3, 4, 5). Показники тиску мають відповідати вказаним у розділі «Технічні характеристики».

УВАГА!

Насосна станція має бути приєднана до розетки із заземлювальним контактом.

5.2 Користування виробом.

УВАГА!

Насосні станції струминні ТМ «NOWA», моделі «AJET 850-5050-24», «AJSW 1100-5060-24», «AJY 1100-5060-24» постачаються споживачеві в налаштованому стані й готовими до монтажу та експлуатації.

5.2.1 У разі необхідності вирівняти тиск водяної системи:

1. Відкрити зверху на корпусі насоса пробку заливного отвору (8, рис. 4) і перевірити наявність води в робочій камері насоса, за необхідності заповнити порожнину насоса водою, яка необхідна для запуску насосної станції.

2. Відкрити запірні крани (2, 7, рис. 1) на вхідному (1, рис. 1) та вихідному (8, рис. 1) трубопроводах.

3. Під'єднати насосну станцію мережевим шнуром до електричної мережі із заземлювальною жилою.

4. Перевірити після автоматичного ввімкнення насосної станції відсутність витоків на стиках систем водозабору та водопостачання.

5. Підтримання необхідного тиску в системі виконується автоматично шляхом періодичного ввімкнення станції в міру витрати води в системі. Гідроаккумулятор виконує роль демпфера для плавного під'єднання насоса із затримкою шляхом компенсації витрати води з власної ємності.

5.2.2. Вимкнення виробу.

1. Вимкнення виробу під час використання виконується автоматично після підвищення тиску води до встановленого рівня.

2. Вимикання виробу після завершення його використання виконується від'єднанням мережевого шнура від мережі електропостачання

5.3 Завершення роботи із виробом.

1. Від'єднати виріб від електричної мережі.

2. Оглянути виріб на відсутність:

– пошкоджень корпусу гідроаккумулятора, насоса, електродвигуна,

реле тиску, мережевого шнура зі штепсельною вилкою, зворотних клапанів, запірних кранів;

– витоків води в системах водозабору і водопостачання.

3. Перевірити стан кранів — вони мають відповідати робочому режиму.

4. Зберігати виріб змонтованим у систему водопостачання за температури від +4 до +40 °C із відносною вологістю не більше 95 %.

5. Унеможливити доступ до виробу сторонніх осіб, дітей, тварин.

6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Конструкція та правильний монтаж насосної станції забезпечують її тривале та безперебійне функціонування без необхідності постійного втручання в її роботу. Проте потрібно періодично здійснювати низку нескладних дій з її технічного обслуговування.

Конструкція автоматики увімкнення/вимкнення насосної станції забезпечує її тривалу роботу з необхідною кількістю циклів увімкнення/вимкнення (до 50 разів на годину) без додаткового регулювання за умови правильного під'єднання станції та дотримання всіх вимог інструкції.

Технічне обслуговування насосної станції передбачає контроль роботи реле тиску (автоматики увімкнення/вимкнення), зовнішній огляд з'єднань, корпусу гідроакумулятора, насоса, електродвигуна, реле тиску, мережевого шнура зі штепсельною вилкою, зворотних клапанів, запірних кранів та їхнього очищення від пилу і бруду. У разі виявлення ушкоджень елементів насосної станції зверніться до сервісного центру, а в разі виявлення протікань — виконайте підтягування з'єднань чи їхнє перепакування.

6.1 Контроль роботи автоматики станції.

Контроль за роботою автоматики здійснюється щомісячно за допомогою встановленого на станції манометра. Якщо під час контролю з'ясується, що тиск увімкнення (нижня межа) і тиск вимикання (верхня межа) насоса істотно відрізняються від заводських налаштувань, відповідно до розділу «Технічні характеристики» мають бути виконані регулювання меж тиску увімкнення/вимкнення насосної станції фахівцями сервісного центру або самостійно, як вказано нижче.

Регулювання реле тиску

Заводське налаштування реле тиску забезпечує нормальну роботу станції в абсолютній більшості випадків водоспоживання. Однак, якщо необхідно встановити інший діапазон автоматичної роботи станції, можна

відрегулювати реле тиску самостійно.

Регулювання реле тиску здійснюється обертанням у обертаням у той чи інший бік двох притискних гайок, позначених «Р» і «ΔР» (див. рисунок 10). Гайка «Р» регулює тиск вимкнення (максимальний тиск у системі або, по-іншому — верхня межа). Гайка «ΔР» регулює «різницю» між тиском вимкнення і тиском увімкнення (тобто фактично мінімальний тиск у системі або, по-іншому — нижня межа).

Перш ніж налаштувати реле тиску, необхідно виміряти тиск повітря у вільному від води гідроакумуляторі після від'єднання насосної станції від водяної мережі. Тиск повітря в акумуляторі має бути трохи менший (приблизно на 10%) від встановлюваної нижньої межі, але в будь-якому разі не менш 0,1 МПа. У разі необхідності вивести зайве повітря або накачати за допомогою пневматичного насоса. Вимірювання тиску повітря в гідроакумуляторі зазвичай здійснюється за допомогою манометра на пневматичному насосі, який застосовується для збільшення тиску повітря.

Після регулювання тиску повітря в гідроакумуляторі закрити вихідний кран станції та під'єднати її до мережі електроживлення, насос почне накачувати воду і вимкнеться після досягнення встановленого тиску — верхньої межі. Для збільшення тиску вимкнення необхідно обертати гайку «Р» у напрямку руху годинникової стрілки, щоб зменшити тиск вимкнення — обертати гайку «Р» у напрямку, протилежному руху годинникової стрілки. Регулювання необхідно проводити поступово, за кілька прийомів, обертуючи щоразу гайку на один оберт або на половину оберту. Після завершення необхідно відкрити вихідний кран станції та скинути тиск, потім знову закрити кран, перевіряючи кожен раз по манометру значення тиску вимкнення.

УВАГА!

Забороняється встановлювати тиск вимкнення насосної станції більш ніж передбачено в розділі «Технічні характеристики».

У процесі регулювання верхньої межі (тиск вимкнення) змінюється і нижня межа (тиск увімкнення), тому його також необхідно відрегулювати. Для цього необхідно відкрити кран і злити воду з насосної станції. У міру витрати води тиск у гідроакумуляторі поступово знижується, і в разі досягнення нижньої межі насос знову ввімкнеться. Якщо тиск вмикання необхідно знизити, потрібно обертати гайку «ΔР» у напрямку руху годинникової стрілки.

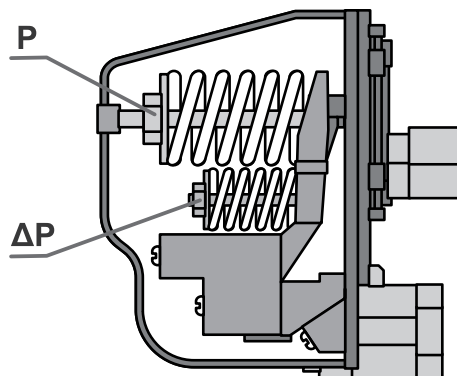


Рисунок 9. Схема регулювання реле тиску.

6.2 Очищення насосної станції.

Очищення насоса станції зовні виконувати зволоженою тканиною, Забороняється мити насос зовні під струменем води.

7. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

7.1 Транспортування.

Транспортування насосної станції допускається всіма видами транспорту, які забезпечують збереженість виробу відповідно до загальних правил перевезень.

Розташування та кріплення виробів у транспортних засобах має забезпечувати відсутність можливості їхніх зсувів чи падіння, можливість пошкодження іншим вантажем та впливу атмосферних опадів під час транспортування. Подбайте про те, щоб не пошкодити виріб під час транспортування. Не розміщуйте на насосній станції важкі предмети.

Під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування, виріб не має зазнавати ударів та впливу атмосферних опадів.

Допустимі умови транспортування насосної станції: температура навколишнього повітря від -15 до $+55$ °C, відносна вологість повітря не має перевищувати 90%.

7.2 Зберігання.

Зберігати виріб рекомендується в приміщенні, яке добре провітрюється, за температури від -15 до $+55$ °C із відносною вологістю повітря не більше 95%.

УВАГА!

Зберігати виріб в одному приміщенні із вибуховими та горючими речовинами, кислотами, лугами, мінеральними добривами та іншими агресивними речовинами забороняється.

8. УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб із побутовими відходами! Виріб, у якого завершився термін експлуатації, знаряддя та пакування мають здаватися на утилізацію та повторне перероблення.

Інформацію про утилізацію ви можете отримати в місцевій адміністрації.

9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ (таблиця 6)

Таблиця 6

ОПИС НЕСПРАВНОСТІ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСОБИ УСУНЕННЯ
Електричний двигун насосної станції не вмикається	Насос не під'єднаний до мережі електроживлення	Під'єднайте насос до мережі електроживлення
	Несправна електрична мережа під'єднання насоса	Під'єднайте насос до справної електричної мережі
	Вийшов з ладу електродвигун	Зверніться до сервісного центру
Електричний двигун працює, але потік води відсутній або занадто слабкий	Недостатня напруга в мережі електроживлення	Під'єднайте насос до мережі електроживлення 230 В, 50 Гц
	Засмічений вихідний трубопровід	Очистьте вихідний трубопровід
	Засмічений фільтр грубого очищення	Очистьте фільтр
Електричний двигун гудить, але ротор не обертається	Заклинило робоче колесо	Зверніться до сервісного центру
	Вийшов з ладу електродвигун	Зверніться до сервісного центру

Таблиця 5 (продовження)

ОПИС НЕСПРАВНОСТІ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСОБИ УСУНЕННЯ
Насосна станція не вмикається в разі досягнення максимального тиску	Збилися налаштування тиску вимкнення насоса	Налаштуйте реле тиску
	Вийшло з ладу реле тиску	Зверніться до сервісного центру
Насосна станція не вмикається в разі зниження тиску нижче мінімального	Збилися налаштування тиску вимкнення насоса	Налаштуйте реле тиску
	Вийшло з ладу реле тиску	Зверніться до сервісного центру
	Немає води в джерелі або її рівень занадто низький	Вжити заходів до відновлення рівня води в джерелі
Під час перевірки тиску повітря з ніпеля тече вода	Еластична мембрана гідроаккумулятора пошкоджена	Зверніться до сервісного центру
Станція вмикається та вимикається занадто часто	Засмічений або несправний зворотний клапан на водозабірній мережі	Почистьте, відремонтуйте або замініть зворотний клапан
	Встановлений занадто вузький діапазон спрацювання на реле тиску	Правильно налаштуйте реле тиску
	Занадто низький або занадто високий тиск повітря в гідроаккумуляторі	Перевірте тиск повітря в гідроаккумуляторі та відновіть необхідний тиск
	Еластична мембрана гідроаккумулятора пошкоджена	Зверніться до сервісного центру
	Колба еластичної мембрани гідроаккумулятора забита грязьовими відкладеннями	Зверніться до сервісного центру

10. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний строк експлуатації насосної станції струминної ТМ «NOWA», моделі «AJET 850-5050-24», «AJSW 1100-5060-24», «AJY 1100-5060-24» та умови гарантії вказані в гарантійному талоні (додаток 1) і встановлюються від дати роздрібного продажу, вказаної в гарантійному талоні. Строк служби виробу становить 3 (три) роки від дати роздрібного продажу. Га-

рантійний строк зберігання та придатності становить 10 (десять) років від дати виготовлення продукції.

Цей виріб потребує проведення додаткових фахових робіт для уведення в експлуатацію.

Протягом гарантійного строку експлуатації несправні деталі та вузли будуть замінюватися за умови дотримання всіх вимог цієї інструкції та відсутності ушкоджень, пов'язаних із неправильною експлуатацією, зберіганням і транспортуванням виробу.

Споживач має право на безкоштовне гарантійне усунення несправностей, виявлених і пред'явлених у період гарантійного терміну експлуатації та зумовлених виробничими недоліками.

У зв'язку зі складністю конструкції ремонт може тривати понад два тижні. Причину виникнення несправностей і терміни їхнього усунення визначають фахівці сервісного центру.

Дата виготовлення виробу визначається за серійним номером товару в партії, який складається з дев'ятох цифр та має вигляд — ММ.УУ.ЗЗЗЗЗ, який розшифровується: ММ — місяць виготовлення; УУ — рік виготовлення; ЗЗЗЗЗ — порядковий номер виробу в партії.

11. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

1. Декларування відповідності виробу на території України проводить представник виробника, ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», 49000, Україна, м. Дніпро, пр. Яворницького Дмитра буд.70, приміщення 9. Наведений виріб відповідає вимогам чинних технічних регламентів та стандартів України. Декларації складаються українською мовою.

2. Декларація про відповідність виробу стосується винятково виробів у тому стані, у якому вони введені в обіг, і не охоплює компонентів та/або змін, які були пізніше впроваджені у виробі кінцевим користувачем.

До оцінки відповідності залучається представник виробника, який долучає орган з оцінки відповідності як третю сторону, незалежну від організації або виробів, які він оцінює.

За результатами оцінки відповідності залучений незалежний, призначений для подібних робіт, орган оформлює сертифікат відповідності або сертифікат типу, перевіряє текст декларації та реєструє у своєму реєстрі.

3. Декларація про відповідність виробу містить такі дані:

- повне найменування та місцезнаходження виробника і його уповноваженого представника;
- повне найменування та місцезнаходження особи-резидента України, уповноваженої виробником на збирання технічного файлу;

- опис і ідентифікаційні дані машини, що охоплюють узагальнене найменування, функції, модель, тип, серійний номер і комерційну назву;
 - відомості про те, що машина відповідає положенням Технічного регламенту безпеки машин, і в разі потреби відомості про відповідність машини іншим технічним регламентам та/або іншим вимогам, яким відповідає машина;
 - найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності та номер сертифіката перевірки типу машини;
 - у разі необхідності найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності, яким схвалено систему керування якістю;
 - посилання в разі необхідності на:
 - національні стандарти, що застосовуються;
 - інші нормативні документи, що застосовуються;
 - місце й дату декларування;
 - зазначення персональних даних і підпис особи, уповноваженої на оформлення декларації від імені виробника або його уповноваженого представника.
4. Уповноважений представник виробника машини на території України зберігає оригінал декларації про відповідність машини протягом щонайменше 10 років від дати виготовлення останньої машини. Скановані копії оригіналу декларації безперешкодно надаються споживачу під час передачі товару.

12. УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ (таблиця 7)

Таблиця 7

ПОЗНАЧЕННЯ	ПОЯСНЕННЯ
В (V)	Вольт
А (A)	Ампер
Гц (Hz)	Герц
кВт (kW)	Кіловат
об/хв (rpm)	Обертів за хвилину
мм (mm)	Міліметр
м (m)	Метр
кг (kg)	Кілограм

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

НОТАТКИ

[illegible]

[illegible]

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

№ _____

Під час придбання виробу (товару) вимагайте перевірки комплектності, наявності інструкції, працездатності виробу та правильного заповнення гарантійного талона у вашій присутності.

Постачальник, імпортер, представник виробника та підприємство, яке приймає претензії споживачів на території України: ТОВ «МОТОТЕХІМ-ПОРТ», 49000, Україна, м. Дніпро, пр. Яворницького Дмитра буд.70, приміщення 9.

Адреси сервісних центрів, їхні контакти ви можете знайти на сайтах компанії dtz.ua, торговельних марок vitals.ua, vitals-aqua.ua, nowatools.com.ua, limexbrand.com, ingcotools.com.ua, kentavr.ua або за номером 0 800 301 400.

Найменування товару	
Модель	
Серійний номер	
Торговельна організація	
Адрес торговельної організації	
Виріб перевірів і продав	
Строк гарантії на товар	
Печатка або штамп торговельної організації	
Ціна	

Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». Виробник та його адреса вказані на виробі та в експлуатаційних документах. Якщо вказати її на виробі неможливо, то тільки в експлуатаційних документах або пакуванні.

Інформація про товар, яка вказана в гарантійному талоні, має відповідати вказаній на товарі, в експлуатаційній документації та пакуванні. За згодою споживача, під час купівлі, гарантія може бути оформлена в електронному вигляді через онлайн-сервіси продавця.

Вироби торгових марок «Vitals» (серії: «Master», «Professional»), «Vitals Aqua», «KENTAVR», «NOWA», «Powercraft», «Ingco», «Limex», відповідають вимогам технічної документації виробника, чинним вимогам та

стандартам України, вказаним у сертифікатах відповідності та/або деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виробник (представник виробника, імпортер, постачальник, продавець) гарантує відповідність виробу (товару) вимогам, зазначеним у нормативних документах за умови дотримання споживачем правил, які вказані в експлуатаційних документах (Інструкції з експлуатації). Виробник (продавець) гарантує можливість використання товару за призначенням протягом строку гарантії. Гарантійний термін експлуатації — термін, протягом якого гарантується використання товару, зокрема комплектувальних виробів та складових частин за призначенням, за умови дотримання споживачем правил користування і протягом якого виконуються гарантійні зобов'язання.

Гарантійний строк (термін) експлуатації товарів на території України поширюється на продукцію, вказану в наведеній нижче таблиці. Роботи з гарантійного ремонту (обслуговування) виконуються для споживача безоплатно.

Вимоги споживача розглядаються після пред'явлення споживачем розрахункового документа, а щодо товарів, на які встановлено гарантійний строк, — технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу. Вимоги споживача щодо технічно складних побутових товарів — після пред'явлення розрахункового документа, передбаченого Законом України «Про застосування реєстраторів розрахункових операцій у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг», та технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу.

У разі оформлення гарантії в електронному вигляді розрахунковий документ залишається єдиним матеріальним підтвердженням купівлі.

На гарантійний ремонт приймаються вироби (товари) у чистому вигляді, без змінних знарядь та аксесуарів, у первісному стані.

Для гарантійного ремонту звертайтеся винятково в сервісні центри торгових марок «Vitals», «Vitals Aqua», «KENTAVR», «NOWA», «Powercraft», «Ingco», «Limex».

Ремонт за гарантією має здійснюватися кваліфікованими фахівцями із використанням оригінальних запасних частин винятково в спеціалізованому центрі. Замінені за гарантією деталі та вузли переходять у розпорядження сервісного центру.

Гарантійний термін експлуатації збільшується на час перебування товару в ремонті (час користування споживачем аналогічним товаром з обмінного фонду до гарантійного терміну не додається). Зазначений час обчислюється від дня звернення споживача до виконавця (продавця,

виробника) з вимогою про усунення недоліків.

Якщо з технічних причин ремонт виробу неможливий, сервісний центр видає акт з експертним висновком, на підставі якого споживач здійснює повернення або заміну товару.

Номенклатура	Торгова марка							
	Vitals			Vitals Aqua	KENTAVR	NOWA	Powercraft	Ingco
	серія Vitals	серія Master	серія Professional					
Садово-паркова техніка*	36	36	60		24	12	12	
Ручний мережевий та акумуляторний електроінструмент	36	36	60			12		
Акумулятори та зарядні пристрої до акумуляторної техніки	12	12	12					
Зварювальне обладнання	36	36	60		24	12	12	
Компресори	36	36	60		24	12	12	
Зарядні пристрої	36	36	60		24	12		
Силове обладнання (генератори, двигуни, мотопомпи)	36	36	60		24	12		
Будівельне обладнання	36	36	60		24			
Мийки високого тиску	36	36	60		24	12		
Насосне обладнання			36**(18***)		24**(18***)	12		
Бетономішалки	24				12			
Промислові обігрівачі	36					12		
Обприскувачі, насадки до обприскувачів	36					12		
Стабілізатори	36							
Ручний інструмент****	12	12	12					12
Садовий ручний інструмент Vitals	12	12						
Лещата слюсарні Vitals	36							
Зварювальні аксесуари Vitals	12		12					

* — до садово-паркової техніки належать: бензопили, електропили, мотокоси, електрокоси, тримери, газонокосарки, гілкоподрібнювачі, повітрودувки, мотобури, мотобприскувачі, пирососи садові, човнові мотори, верстати для заточування ланцюгів, кушорізи.

** — для бака розширювального або гідроакумулятора від наскрізної корозії становить від 12 до 36 місяців (згідно з наведеною таблицею за торговельними марками).

*** — для груші (мембрани) становить від 12 до 18 місяців (згідно з наведеною таблицею за торговельними марками) зі вказаною в гарантійному талоні дати роздрібного продажу.

**** — гарантія надається на весь термін експлуатації до його фізичного зносу (за правильної експлуатації).

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ НАДАЮТЬСЯ У РАЗІ:

1. Відсутності гарантійного талона або неможливості його прочитати, неправильного або неповного його заповнення, відсутності в ньому дати продажу, печатки (штампа) і підпису продавця, серійного номера виробу.*
2. Відсутності розрахункового документа касового (товарного) чеку або накладної.
3. Наявності виправлень у гарантійному талоні.
4. Відсутності, зміни, знищення серійного номера виробу (товару), або невідповідності серійного номера виробу, вказаному в гарантійному талоні.
5. Відсутності, порушення чи зміни пломби на виробі (якщо вона передбачена).
6. Використання виробу не за призначенням або із рівнем промислових навантажень.
7. Недотримання правил періодичного технічного обслуговування, вказаних в Інструкції з експлуатації (заміни мастила, сальників, колекторних щіток, зубчастих пасків тощо), що стало причиною виходу виробу із ладу.
8. Наявності механічних пошкоджень, які вплинули на функціональність виробу.
9. Наявності недоліків, у результаті порушення режимів зберігання.
10. Самостійного ремонту або модернізації виробу споживачем чи третіми особами поза сервісними центрами.
11. Недоліків, що виникли внаслідок стихійного лиха.
12. Наявності впливу високої температури чи відкритого вогню.
13. Наявності повного природного зносу в результаті надмірної інтенсивної експлуатації.
14. Пошкодження штепсельної вилки внаслідок недостатнього (поганого) електричного контакту, відсутності штепсельної вилки.
15. Виходу з ладу одночасно статора й ротора: недотримання часових інтервалів під час роботи з інструментом, перегріву внаслідок забруднення вентиляційних каналів, перевищення споживчої потужності.

** У разі оформленого електронного гарантійного талона пункт не діє.*

ГАРАНТІЙНІ ОBOB'ЯЗКИ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА ВИТРАТНІ ЕЛЕМЕНТИ ТА АКСЕСУАРИ, ЯКЩО ЇХНЯ ЗАМІНА ПЕРЕДБАЧЕНА КОНСТРУКЦІЄЮ ТА НЕ ПОВ'ЯЗАНА З РОЗБИРАННЯМ ВИРОБУ:

1. Комплектування (підставки, кріпильні елементи, змінний інструмент, елементи живлення, паси, свічки запалювання та накаливання, ланцюги, ножі та катушки для волосіні, колеса, повітряні та паливні фільтри, щітки, ножі, адаптери ножів, змінні рукави, байонетні роз'єми, запобіжники, опорні фланці під різальні гарнітури, мембрани електричного фарбопульта, знімні руків'я, зварювальні кабелі, аксесуари тощо), документація в комплекті виробу.
2. Неповну комплектацію виробу, яка могла бути виявлена під час його продажу.

Виріб		
Модель		
Серійний номер		
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
	Дата продажу	
Видано (дата):		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб		
Модель		
Серійний номер		
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
	Дата продажу	
Видано (дата):		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб		
Модель		
Серійний номер		
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
	Дата продажу	
Видано (дата):		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,
без дефектів. Претензій не маю.

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,
без дефектів. Претензій не маю.

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,
без дефектів. Претензій не маю.

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

ФОРМУЛЯР ГАРАНТІЙНИХ РОБІТ

№	Дата проведення ремонту		Опис ремонтних робіт та заміє- них деталей	Прізвище майстра та печатка сервісного центру
	Початок	Закінчення		

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--



nowatools.com.ua